

MÉTODE  
Complète, Théorique et Pratique  
DE  
MANDOLINE

PAR  
GEORGES GOLDBERG

Mandoliniste de l'Opéra.

Les 2 Parties réunies  
Prix net: 3f



Paris, PAUL BEUSCHER, Editeur  
27, Boulevard Beaumarchais, 27

Tous droits de reproduction réservés pour tous pays

4<sup>e</sup> Série

# SUCCÈS POUR LA MANDOLINE

Ces morceaux existent avec accompagnement de 2<sup>e</sup> Mandoline, Mandole, Guitare et Piano  
Les morceaux marqués A 0'50 marqués B 0'75

A **Enchanteresse**  
Valse Tzigane  
par CHARLES JARDIN

Moderato

A **Mazorra**  
Sérénade Espagnole  
par CHARLES JARDIN

All<sup>to</sup> mod<sup>to</sup>

B **El Matador**  
Marche Espagnole  
par J. VERCOLIER et C. JARDIN

*ff*

A **Polka des Marionnettes**  
par PASQUAL LEONE

B **Soirée d'Automne**  
Valse  
par PASQUAL LEONE

*p* *glissé*

A **En Traineau**  
Mazurka sentimentale  
par PASQUAL LEONE

*p*

A **La Scandinave**  
Mazurka élégante  
par PASQUAL LEONE

Mazurka  
*p*

A **Violettes de Parme**  
Mazurka  
par PASQUAL LEONE

Mazurka

A **Pironette-Polka**  
par PASQUAL LEONE

Polka  
*f* *p*

A **Follette**  
Schottisch  
par SPERANZA CAMUSAT

A **Madame de Maintenon**  
Menuet  
par SPERANZA CAMUSAT

A **Zoraya**  
Chanson Tzigane  
par SPERANZA CAMUSAT

Con sentimento Rit.

A **Rêveuse**  
Valse  
par GEORGES GOLDBERG

A **Marche orientale**  
par GEORGES GOLDBERG

Un peu lent

A **Cosmopolite**  
Marche  
par M. BACCI

A **Florentine**  
Polka  
par M. BACCI

léger

B **Parmi les Roses**  
Gavotte  
par M. BACCI

T<sup>o</sup> di Gavotte

A **Arlequins et Colombine**  
Marche  
par J. LANSOGE

B **Au bon vieux temps**  
Gavotte  
par A. MUZARD

T<sup>o</sup> di Gavotte

A **Rosette**  
Valse  
par EUGENE THOMSON

M<sup>o</sup> de Valse Rit. Tempo

P. BEUSCHER, Editeur, Boulevard Beaumarchais, 27, Paris

Envoi du Quatuor à l'essai sur demande

MÉTHODE  
Complète, Théorique et Pratique  
DE  
MANDOLINE

PAR  
GEORGES GOLDBERG

Mandoliniste de l'Opéra.

Les 2 Parties réunies  
Prix net: 3<sup>f</sup>



Paris, PAUL BEUSCHER, Editeur  
27, Boulevard Beaumarchais, 27

Tous droits de reproduction réservés pour tous pays

E. BUVAL



## PRÉFACE

Le but que nous avons recherché en écrivant cette méthode est d'arriver à donner à l'Elève les explications les plus étendues dans le sens théorique et pratique afin que les difficultés soient amenées progressivement, de démontrer à l'élève tous les moyens possibles pour lui faire exécuter, d'une manière agréable, les morceaux de musique qu'il devra jouer, et, en un mot, de faire valoir toutes les ressources que possède l'instrument.

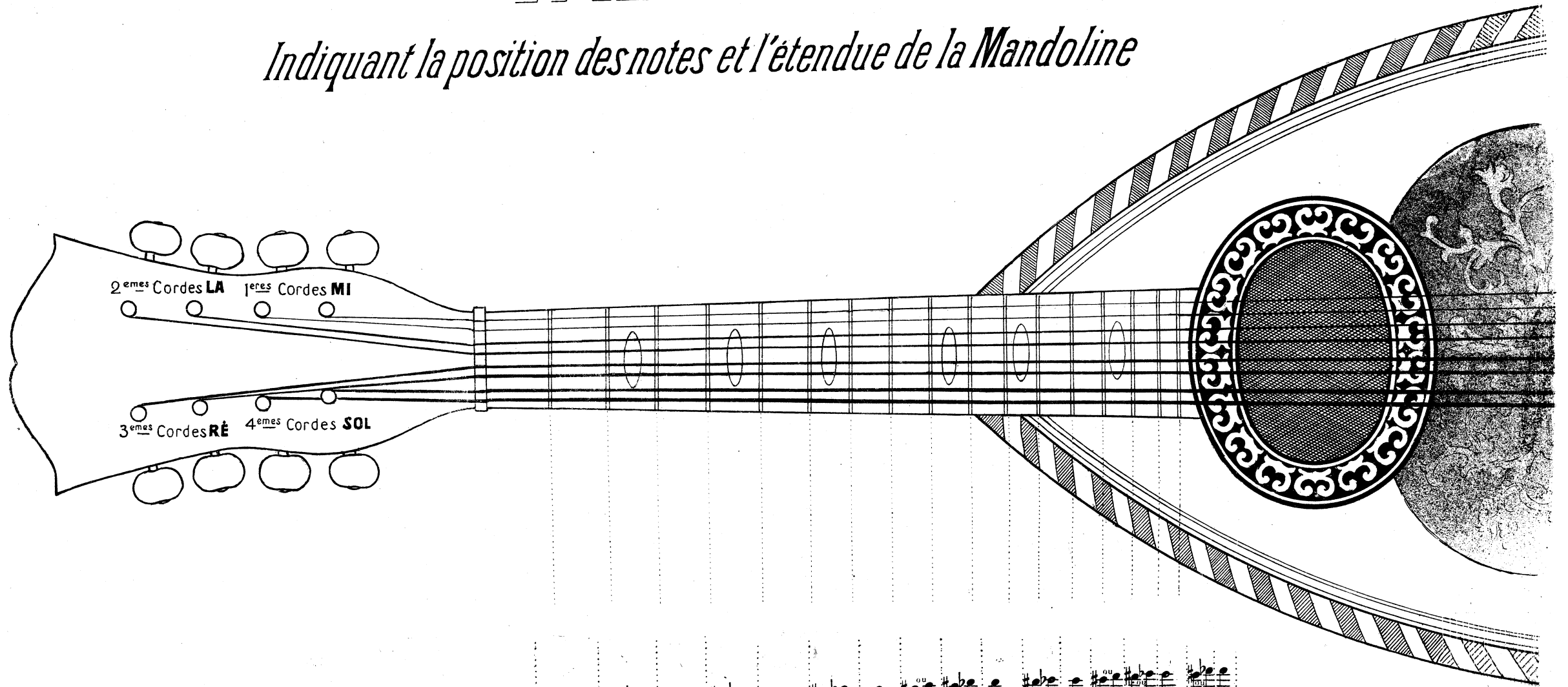
Malgré la répétition que nous apportons à rappeler constamment l'élève aux bonnes habitudes qu'il devra prendre dès le début, à lui faire observer sans cesse la tenue de la main droite de laquelle tout dépendra pour obtenir un son continu et agréable, nous ne prétendons pas qu'avec l'étude de nos exercices et l'application de nos principes on puisse se passer de professeur, car en travaillant seul l'élève peut contracter de mauvaises habitudes, malgré son attention et toute la bonne volonté qu'il mettra à suivre nos explications.

Notre méthode étant essentiellement théorique, pour l'étude de la Mandoline, nous ne voulons donc pas en retarder les explications par des démonstrations sur la valeur des notes et la mesure, afin d'étendre davantage nos exercices et études que nous avons faits aussi intéressants et récréatifs que possible.

G. GOLDBERG

# TABLEAU

*Indiquant la position des notes et l'étendue de la Mandoline*



1<sup>re</sup> CORDE À VIDE MI

2<sup>e</sup> CORDE À VIDE LA

3<sup>e</sup> CORDE À VIDE RÉ

4<sup>e</sup> CORDE À VIDE SOL

Four staves of musical notation in treble clef, showing the range of notes for each string. The notation includes natural notes, sharps, and flats, with some notes marked with 'ou' to indicate alternative spellings or positions. Vertical dotted lines connect the notes on the staves to the corresponding fret positions on the mandolin neck diagram above.

## DE LA MANDOLINE

Si la **Mandoline** était étudiée comme il convient elle aurait beaucoup plus d'adeptes, car les ressources dont elle dispose sont peu connues, étant donné, que jusqu'à présent, elle n'a été prise en considération que comme un instrument fantaisiste alors qu'elle possède toutes les ressources que demande une bonne exécution musicale.

Cette **Méthode** a pour but d'amener progressivement l'élève à obtenir le cachet particulier à cet instrument tout en exécutant scrupuleusement la musique telle qu'elle est écrite par l'auteur.

Nous insisterons particulièrement sur la 2<sup>e</sup> partie ou nous donnons des exercices qui contiennent tous les genres de doigtés et coups de «**Médiator**» indispensables pour exécuter toute musique. Ce qui ne se fera qu'après une étude approfondie de ces exercices.

### Positions pour jouer de la Mandoline

La **Mandoline** se joue assis ou debout, mais il faut éviter cette dernière position qui est moins gracieuse et surtout plus difficile.

#### Position assise

La **position** doit être gracieuse, le corps légèrement penché en avant, le pied droit reposant sur un tabouret de 25 à 30 centimètres.

La **Mandoline** doit appuyer légèrement sur le bas de la poitrine et maintenu par la jambe droite et le bras droit l'instrument placé obliquement, le manche un peu plus bas que l'épaule.

On peut croiser la jambe droite sur la jambe gauche, mais cette position moins gracieuse, est fatigante pour certaines personnes.

#### Position debout

Le corps droit sans raideur, avancez légèrement la jambe gauche, bien maintenir l'instrument contre le sein droit avec l'avant bras qui doit être immobile, le poignet seul faisant le tremolo.

#### Bras droit

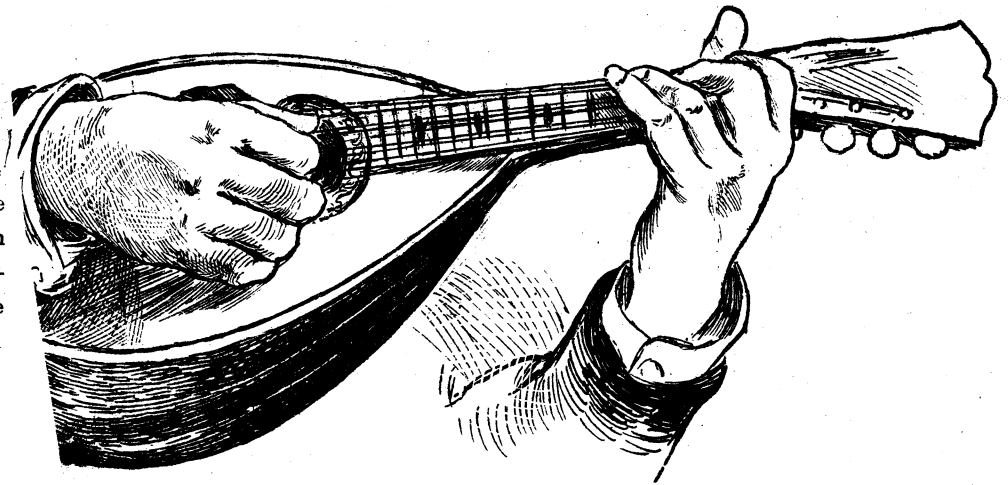
Le **bras** près du corps, l'avant bras posant sur la table de la Mandoline de manière que les pointes d'attaches des cordes se trouvent à peu près sur le milieu de l'avant-bras, celui-ci immobile contre l'instrument.

#### Bras gauche

Le coude du bras gauche reste joint au corps, l'avant-bras maintenant le manche de l'instrument éloigné du corps d'environ 30 centimètres.

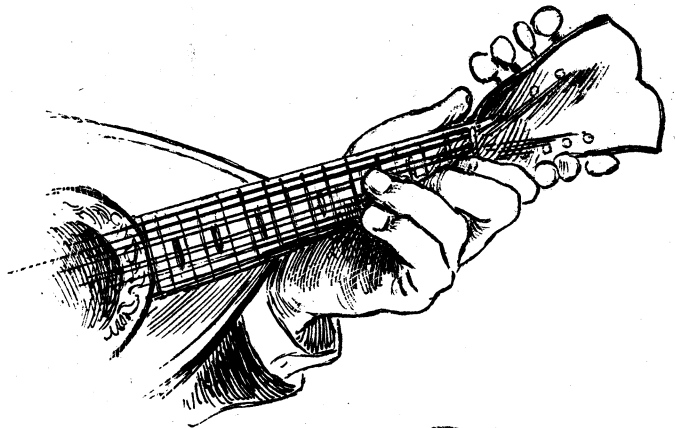
## Main droite

L'avant bras étant immobilisé contre l'instrument, le poignet doit être mobile. La Mandoline ne doit jamais se jouer avec le bras mais toujours avec le poignet, la main suivant l'obliquité de l'instrument, les doigts l'un contre l'autre légèrement pliés, et le petit doigt portant sur la table d'harmonie qui sert de point d'appui.



## Main gauche

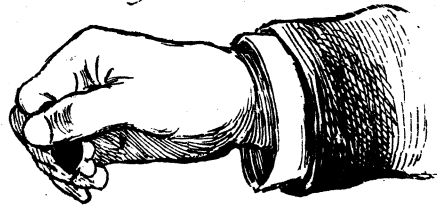
La main gauche un peu en dehors les doigts arrondis, tenir le manche légèrement de manière que la main puisse se déplacer facilement sans faire bouger l'instrument, de toute façon éviter que la paume de la main porte sur le manche de l'instrument.



## Tenue du Médiator

Le médiator en plume doit être en écaille et un peu dur, d'une longueur de 2 centimètres environ.

Les doigts étant repliés, mettre le médiator sur l'index entre la première et la deuxième phalange, le pouce légèrement plié et placé sur la plume de façon qu'il se trouve aussi entre les 2 phalanges de l'index la pointe du médiator dépassant du tiers de sa longueur.



## du Trémolo

Le trémolo est l'action de faire résonner l'instrument avec le médiator d'un mouvement de va et vien sur les cordes sans interruption. On doit le faire lentement au début pour la régularité et augmenter progressivement la vitesse.

Il n'y a pas de nombre de coups de plume défini, plus le trémolo se fait vite plus le chant est harmonieux.

La corde doit toujours être attaquée en allant, la difficulté du début pour le trémolo provient de la résistance de la corde quand elle est touchée en revenant, aussi conseillons nous pour commencer de tenir la main penchée dans la direction du petit doigt qui fait le même mouvement que la main sans pour cela quitter la table d'harmonie.

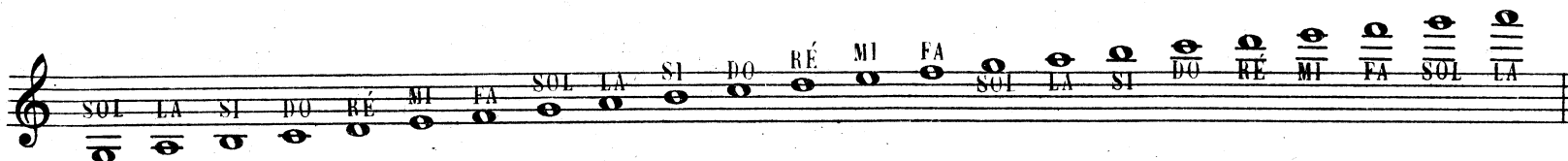
Attaquer franchement mais sans raideur les 2 cordes en allant, et n'en froter qu'une en revenant.

Nous insistons sur le trémolo car c'est la base du chant, pour la Mandoline et si l'élève contracte une mauvaise habitude il est difficile de la faire perdre.

Nous indiquons ci dessus de ne froter qu'une corde en revenant, mais il est entendu qu'aussitôt que l'élève aura acquis de la sûreté dans le poignet les 2 cordes devront être touchées en allant comme en revenant.



## Etendue de la Mandoline



## Accord de la Mandoline

La Mandoline s'accorde par quintes



Commencer par accorder une des cordes de LA avec le diapason, ensuite régler la seconde sur celle établie. Poser le doigt sur la 7<sup>e</sup> case du LA pour obtenir le MI et régler l'autre corde sur cette dernière. Pour obtenir le RÉ poser le doigt sur la cinquième case du LA vous obtiendrez le RÉ que vous accorderez l'octave au dessous. Poser le doigt sur la cinquième case du RÉ pour obtenir le SOL que vous réglerez comme le RÉ l'octave au dessous.

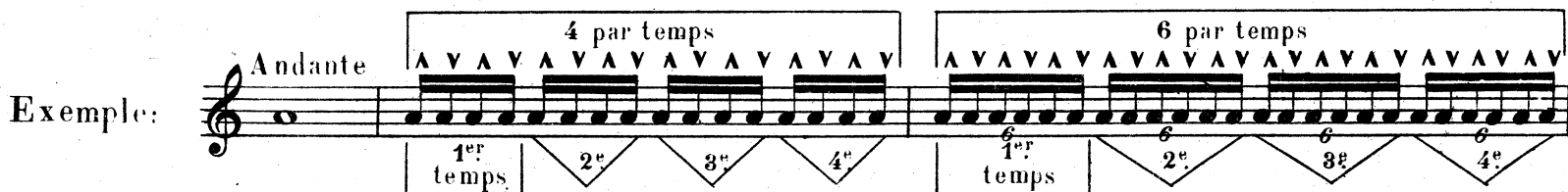
## Exercices préparatoires pour apprendre le trémolo

Avoir soin de commencer chaque trémolo de haut en bas



## EFFET DU TRÉMOLO

Pour commencer on peut régler les coups de plume 4 par temps puis 6 ou 8 et ainsi de suite en augmentant.



^ Ce signe indique le coup de plume en allant.

v Ce signe indique le coup de plume en revenant.

## Position des doigts sur le clavier

Les doigts sont indiqués par les chiffres 1. 2. 3. 4. commençant à l'index et se terminant au petit doigt le 0 représente la corde à vide, avoir soin de toujours faire la note avec le doigt indiqué.

### EXEMPLE

	Corde à vide	2 <sup>e</sup> Case 1 <sup>er</sup> doigt	4 <sup>e</sup> Case 2 <sup>e</sup> doigt	5 <sup>e</sup> Case 3 <sup>e</sup> doigt	7 <sup>e</sup> Case 4 <sup>e</sup> doigt
4 <sup>e</sup> Corde					
	Corde à vide	2 <sup>e</sup> Case 1 <sup>er</sup> doigt	3 <sup>e</sup> Case 2 <sup>e</sup> doigt	5 <sup>e</sup> Case 3 <sup>e</sup> doigt	7 <sup>e</sup> Case 4 <sup>e</sup> doigt
3 <sup>e</sup> Corde					
	LA	SI	DO	RE	MI
2 <sup>e</sup> Corde					
	Corde à vide	1 <sup>er</sup> doigt 2 <sup>e</sup> Case	2 <sup>e</sup> doigt 3 <sup>e</sup> Case	3 <sup>e</sup> doigt 5 <sup>e</sup> Case	4 <sup>e</sup> doigt 7 <sup>e</sup> Case
1 <sup>re</sup> Corde					
	Corde à vide	1 <sup>er</sup> doigt 4 <sup>e</sup> Case	2 <sup>e</sup> doigt 3 <sup>e</sup> Case	3 <sup>e</sup> doigt 5 <sup>e</sup> Case	4 <sup>e</sup> doigt 7 <sup>e</sup> Case

## Exercices pour apprendre les notes sur la Mandoline

L'Elève devra exécuter ces exercices en faisant le trémolo lentement mais régulièrement et en mesure. Comme nous le disons plus haut il n'y a pas de nombre de coups de plume de défini pour le trémolo, mais pour commencer et surtout pour permettre de jouer en mesure, l'élève pourra compter 4 ou 6 coups de plume par temps, mais aussitôt qu'il aura acquis de la sûreté avec son Médiateur il ne devra plus compter les coups de plumes et ne s'occuper que de la mesure.

4 <sup>e</sup> Corde										
	0	1	0	2	3	1	2	0	4	3
3 <sup>e</sup> Corde										
	0	2	1	3	2	1	0	2	4	0
2 <sup>e</sup> Corde										
	0	2	3	4	2	1	0	2	1	0
1 <sup>re</sup> Corde										
	0	1	0	3	1	0	1	2	4	0
	MI	FA	MI	LA	FA	MI	FA	SOL	SI	MI

# GAMME EN DO MAJEUR

Les notes n'étant pas liées, avoir soin d'interrompre le trémolo entre chaque note, mais s'efforcer de garder le trémolo jusqu'à l'extrémité du 4<sup>e</sup> temps, l'intervalle des notes n'existant que par l'attaque de la note suivante qui doit commencer par un coup de plume en allant. Dans les intervalles de demi-ton, voir ci-dessous — les doigts doivent se toucher

Moderato

L'ÉLÈVE

LE PROFESSEUR

## Exercices sur l'accord parfait de DO Majeur

Moderato

## Exercices en DO Majeur

Moderato

1

Moderato

2

Moderato

Exercices sur les notes liées

Dans ces exercices le **trémolo** ne doit pas être interrompu avant la fin de chaque liaison, sauf pour les notes semblables qui se suivent; les notes qui ne sont pas liées, doivent être attaquées franchement toujours en allant en ayant soin de garder le trémolo sur la note pour sa valeur exacte.

*Nota*— L'élève devra respecter dans les leçons qui suivent l'emploi du 4<sup>e</sup> doigt.

Andante

1

Andante

2

1<sup>re</sup> RÉCRÉATION

Au clair de la lune

Moderato

L'ÉLÈVE

LE PROFESSEUR

## Exercices sur les croches

DANS DES MOUVEMENTS VIFS

On commencera dès les débuts ces exercices qui devraient être faits un peu plus tard, mais nous préférons que l'élève commence de suite ces exercices pour l'assouplissement du poignet. L'élève devra faire ces exercices tous les jours jusqu'aux études des doubles croches, il commencera lentement et en augmentant progressivement la vitesse. Nous insistons particulièrement sur ces exercices qui préparent l'élève pour les traits vifs, avoir bien soin de ne pas enlever les doigts tant que cela n'est pas nécessaire.

**Allegro**

1

**Moderato**

2

**Moderato**

3

**Moderato**

4

## Exercices sur le Trémolo

Les notes étant liées, l'élève devra observer de ne pas interrompre le trémolo surtout pour les changements de cordes, à cet effet, quand la note à faire en changeant de corde est plus élevée, faire en sorte que la précédente finisse le trémolo par un coup de plume en allant, puis de ce même coup de plume attaquer la corde suivante. Quand la note suivante à faire en changeant de corde est plus basse, finir le trémolo sur la précédente par un coup de plume en revenant et en laissant tomber la plume légèrement sur cette nouvelle corde.

**Lento**

1

Lento

Two staves of music. The top staff has a treble clef and a common time signature. The bottom staff has a bass clef. The music is in G major (one sharp) and common time. The tempo is marked 'Lento'. The melody in the top staff consists of quarter notes and eighth notes, with some triplets indicated by a '4' over a group of notes. The accompaniment in the bottom staff consists of quarter notes and eighth notes.

### GAMME EN SOL MAJEUR

L'ÉLÈVE

LE PROFESSEUR

Two staves of music. The top staff is labeled 'L'ÉLÈVE' and shows a G major scale starting on G4 with fingerings 0, 1, 2, 3, 0. The bottom staff is labeled 'LE PROFESSEUR' and shows a simple accompaniment for the scale.

Two staves of music. The top staff continues the G major scale with fingerings 0, 1, 2, 3, 0. The bottom staff continues the accompaniment.

Two staves of music. The top staff continues the G major scale with fingerings 0, 1, 2, 3, 0. The bottom staff continues the accompaniment.

Two staves of music. The top staff continues the G major scale with fingerings 0, 1, 2, 3, 0. The bottom staff continues the accompaniment.

Two staves of music. The top staff concludes the G major scale with fingerings 3, 2, 1, 0. The bottom staff concludes the accompaniment.

### Exercice sur l'accord parfait de SOL majeur

Two staves of music. The top staff shows a G major triad (G-B-D) with fingerings 0, 2, 2, 0. The bottom staff shows a sequence of chords and intervals based on the G major triad, with fingerings 3, 2, 3, 2.

## Exercices pour le coup de plume détaché

Pour obtenir un **détaché** régulier, il est nécessaire pour le début de laisser le petit doigt sur la table d'harmonie presque immobile, attaquer la corde presque horizontalement c'est-à-dire ramener chaque fois le pouce et l'index qui doivent être très mobiles du côté du petit doigt qui sert de point d'appui, la force du son est suffisante en donnant le coup de plume simplement du pouce et de l'index, exception faite pour les fortissimo ou la main entière est nécessaire pour obtenir beaucoup de son. Dans ce cas écraser les 2 cordes ensemble en laissant porter la plume sur la corde suivante laquelle ne résonnera pas, la pointe de la plume portant sur la table d'harmonie.

Quand l'élève aura acquis une grande légèreté dans le poignet toutes les notes détachées se feront en soulevant la main entière.

Moderato

1

2

3

P. S. Dans l'exercice N° 4 l'intervalle entre 2 notes qui se suivent se faisant avec le même doigt et sur la même case peut se faire de la manière suivante: aplatir la 1<sup>re</sup> phalange sans bouger la main sur la corde suivante.

4

# 2<sup>e</sup> RÉCRÉATION

Ciao

Tempo di Valse

L'ÉLÈVE

LE PROFESSEUR

## Exercices préparatoires du 4<sup>e</sup> doigt

Le 4<sup>e</sup> doigt étant un auxiliaire très puissant pour jouer de la Mandoline, il est nécessaire de lui faire avoir la force qui lui manque on ne l'obtiendra qu'en répétant souvent ces exercices en ayant soin d'appuyer assez fortement et surtout de ne pas enlever les autres doigts déjà posés tant que cela peut se faire selon la suite des notes de ces exercices.

1 **Moderato**

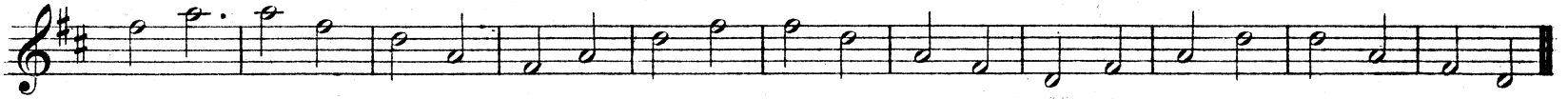
2 **Moderato**



# GAMME EN RÉ MAJEUR



## Exercice sur l'accord parfait de RÉ majeur



## Exercices en RÉ majeur



## 3<sup>e</sup> RÉCRÉATION

Moderato

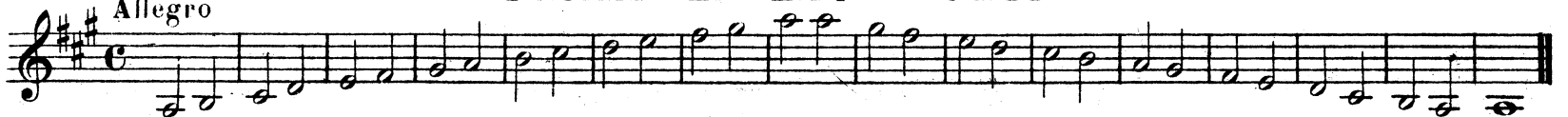
L'ÉLÈVE

LE PROFESSEUR



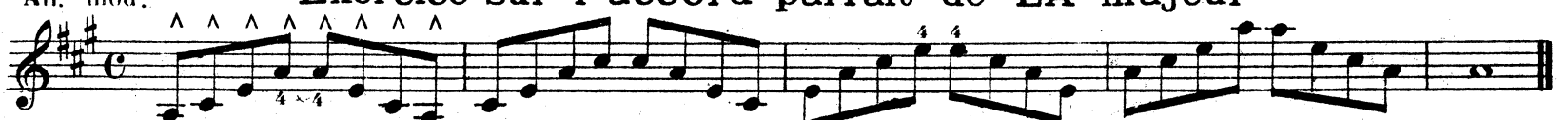
# GAMME EN LA MAJEUR

Allegro



All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>

## Exercice sur l'accord parfait de LA majeur



### Exercices en LA majeur

1

2

3

### Exercices sur les Syncopes

Si la **syncope** est séparée par une barre de mesure, il n'y a qu'à accentuer la note qui commence le 1<sup>er</sup> temps de la mesure sans quitter le trémolo. Si elle se trouve placée dans le milieu de la mesure il faut accentuer la note au moment ou elle commence le temps.

*EXEMPLE: dans l'exercice N° 2 la moitié de la syncope appartient au 1<sup>er</sup> temps et l'autre moitié commence le 2<sup>e</sup> temps, il faut donc accentuer la deuxième moitié.*

Moderato

1

2

écriture montrant la décom-  
position de la syncope

### 4<sup>e</sup> RÉCRÉATION

L'ÉLÈVE

LE PROFESSEUR

## Exercices sur les Intervalles.

Il faut employer chaque fois qu'il est marqué, le 4<sup>e</sup> doigt pour l'assouplir, la force nécessaire pour ce doigt ne venant que par la pratique.

### INTERVALLE DE TIERCE

### INTERVALLE DE QUARTE

### INTERVALLE DE QUINTE

### INTERVALLE DE SIXTE

### INTERVALLE DE SEPTIÈME

### INTERVALLE D'OCTAVE

### OBSERVATION

Tous ces exercices peuvent se faire en trémolo ou en détaché; ils ont pour but principal de faire connaître le doigté de l'instrument dans tous les intervalles de la 1<sup>re</sup> position.

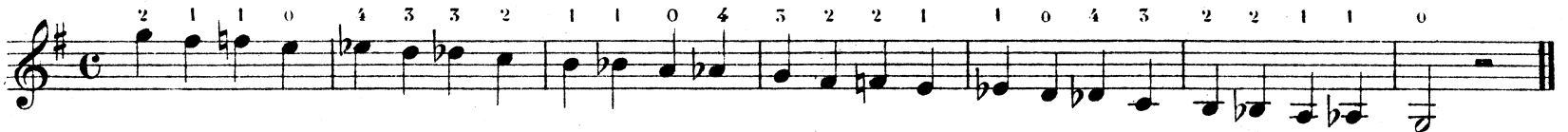
# Gamme chromatique

ASCENDANTE



# Gamme chromatique

DESCENDANTE



## OBSERVATION

Les deux gammes ci-dessus se feront en trémolo et en croches détachées.

Pour obtenir de la vitesse il faut éviter autant que possible de donner 2 coups de plume semblables pour 2 notes qui se suivent, à cet effet, employer le 4<sup>e</sup> doigt ou la corde à vide selon la note qui commence le motif chromatique.

L'élève devra avant tout s'inquiéter de la régularité. Il commencera ces gammes lentement pour bien posséder le doigté, ensuite il recommencera ces gammes comme elles sont indiquées ci-dessous.

D'une façon générale les notes accidentées doivent être faites avec le doigt qui fait cette même note naturelle, mais pour éviter en faisant ces gammes d'avoir à attaquer la corde d'un coup de plume en revenant, nous conseillons d'alterner les doigts de façon à éviter ce coup de plume et d'observer le va et vient continu ce qui est la base pour obtenir un jeu régulier.

# Gamme chromatique

EN DOUBLES CROCHES



## 5<sup>e</sup> RÉCRÉATION

ÉLÈVE *All<sup>o</sup> moderato*

LE PROFESSEUR

### DES TRIOLETS

Les triolets peuvent se faire en détaché ou en trémolo selon le mouvement, mais si ce mouvement est trop vif, ils doivent s'exécuter en allant et en revenant; dans ce cas toujours éviter, autant que possible, l'attaque d'une nouvelle corde en revenant. Quand le 4<sup>e</sup> doigt ne suffit pas pour l'éviter, il est préférable d'attaquer la corde de 2 coups de plumes semblables mais en allant.

Accentuer légèrement la première note de chaque triolet.

#### Exercice sur les triolets en détachés

All<sup>o</sup> moderato

#### Exercice sur les triolets en trémolo

Andante

#### Exercice sur les triolets dans un mouvement vif

All<sup>o</sup> vivace

# 6<sup>e</sup> RÉCRÉATION

Moderato

L'ÉLÈVE

LE PROFESSEUR

## GAMME EN FA MAJEUR

Moderato

## Accord parfait en FA majeur

All<sup>o</sup> moderato

## Exercices en FA majeur

1

2

3

4

## OBSERVATION

Pour obtenir un changement de corde ou de position, nous indiquons dans l'exercice N<sup>o</sup> 4 l'extension du 4<sup>e</sup> doigt mais il ne faut pas en abuser.

Nous préférons le changement de position aussitôt que l'élève commencera à étudier la 3<sup>e</sup> position. Il devra faire l'extension le moins souvent possible, ce qui lui permettra en même temps d'étudier rapidement les changements de position.

GAMME EN SI<sup>b</sup> MAJEUR

Allegro

All<sup>o</sup> moderato

Accord parfait en SI<sup>b</sup> majeur

Exercices en SI<sup>b</sup> majeur

Allegro

1

2

3

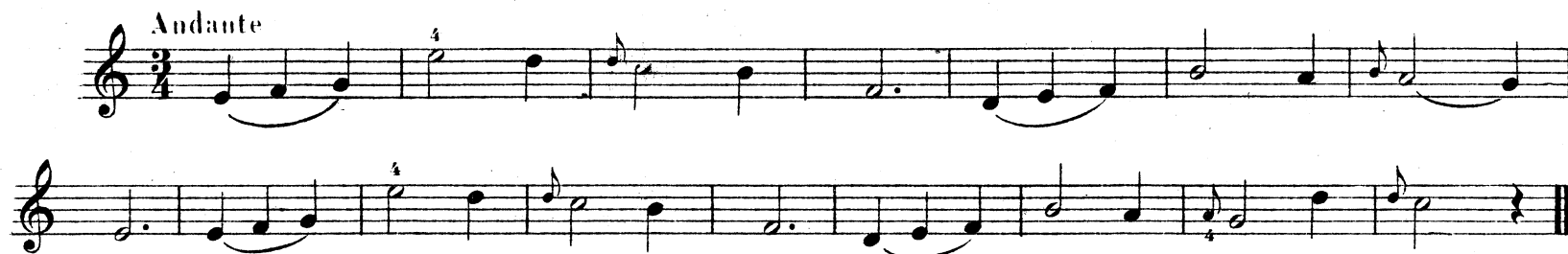
## DE L'APPOGIATURE

L'appoggiature se fait de différentes façons, selon le mouvement ou la suite des notes.

Si la note qui est précédée d'une appoggiature est faite en détaché, donner un seul coup de plume pour les deux notes et la note principale se fera simplement en tirant sur la corde avec le doigt qui fait l'appoggiature, le doigt faisant la note principale étant déjà posé.

Si le trait est un trémolo il faut donner un coup de plume en revenant pour l'appoggiature, mais reprendre le trémolo le plus vivement possible et en attaquant la corde en allant.

Nous reverrons plus loin l'appoggiature et le gruppetto.



### Exercices sur les croches pointées

#### SUIVIES DE DOUBLES CROCHES

Il faut étudier ces exercices dans 3 mouvements.

1<sup>er</sup> Mouvement: **Andante**; tout en trémolo.

2<sup>e</sup> Mouvement: **Moderato**; les noires et les croches en trémolo les doubles croches en détachées.

3<sup>e</sup> Mouvement: **Allegro**; les noires en trémolo les croches et les doubles croches en détachées.

Pour le 1<sup>er</sup> mouvement, ne pas interrompre le trémolo entre les notes en observant bien la mesure, la double croche se fait naturellement si l'on a soin d'accentuer légèrement chaque croche pointée.

Pour le 2<sup>e</sup> mouvement, la croche pointée étant accentuée, la double croche sera attaquée en revenant d'un seul coup de plume, la croche pointée devant être toujours attaquée en allant.

3<sup>e</sup> mouvement toujours bien accentuer la croche en se servant du 4<sup>e</sup> doigt ou de la corde à vide de manière à obtenir le va et vient, la croche n'étant pas trémolée, l'exécution se fait comme s'il existait entre la croche pointée et la double croche un quart de soupir, avec la seule différence qu'avec des quarts de soupirs, la croche serait attaquée sèchement et dans l'autre cas on doit laisser durer le son sur la note pour sa valeur.

Les coups de plume ne sont marqués dans ces exercices que pour le 3<sup>e</sup> mouvement.



# 7<sup>e</sup> RÉCRÉATION

Allegro

L'ÉLÈVE

LE PROFESSEUR

The musical score is written for two parts: 'L'ÉLÈVE' (Student) and 'LE PROFESSEUR' (Professor). The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Allegro'. The score consists of six systems of music. The first system shows the student's melody in the upper staff and the professor's accompaniment in the lower staff. The second system includes dynamic markings 'Λ V Λ V' above the student's staff. The third system features a four-measure rest marked with a '4' above the student's staff. The fourth system continues the student's melodic line. The fifth system shows the student's part with a sharp sign above a note. The sixth system concludes the piece with a double bar line.

# TABLEAU DES GAMMES ET DES ACCORDS

DANS LES TONS DÉJÀ ÉTUDIÉS

DO MAJEUR



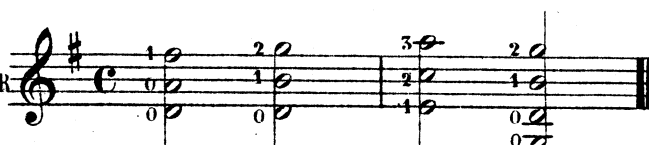
ACCORDS DE DO MAJEUR



SOL MAJEUR



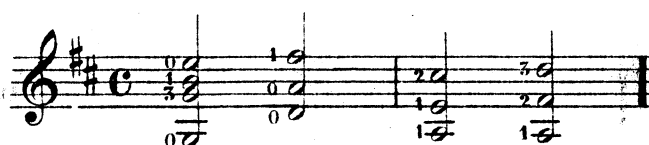
ACCORDS DE SOL MAJEUR



RÉ MAJEUR



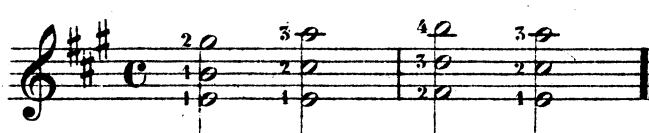
ACCORDS DE RÉ MAJEUR



LA MAJEUR



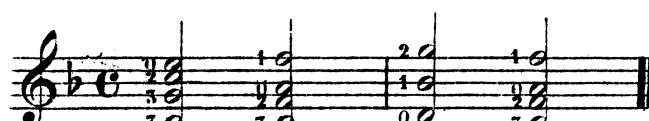
ACCORDS DE LA MAJEUR



FA MAJEUR



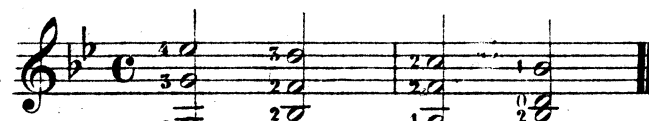
ACCORDS DE FA MAJEUR



SI $\flat$  MAJEUR



ACCORDS DE SI $\flat$  MAJEUR



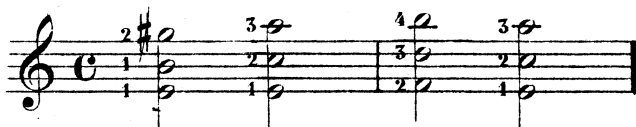
# TABLEAU DES GAMMES ET DES ACCORDS

RELATIF AUX TONS DÉJÀ ÉTUDIÉS

**LA MINEUR**  
relatif de  
**DO MAJEUR**



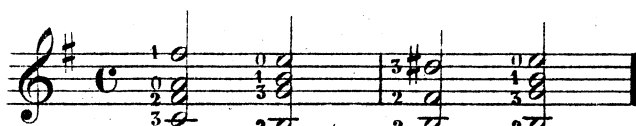
ACCORDS DE LA MINEUR



**MI MINEUR**  
relatif de  
**SOL MAJEUR**



ACCORDS DE MI MINEUR



**SI MINEUR**  
relatif de  
**RÉ MAJEUR**



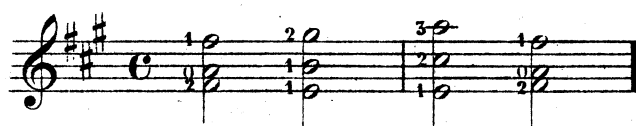
ACCORDS DE SI MINEUR



**FA# MINEUR**  
relatif de  
**LA MAJEUR**



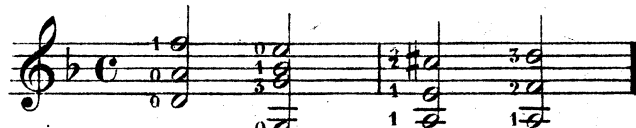
ACCORDS DE FA# MINEUR



**RÉ MINEUR**  
relatif de  
**FA MAJEUR**



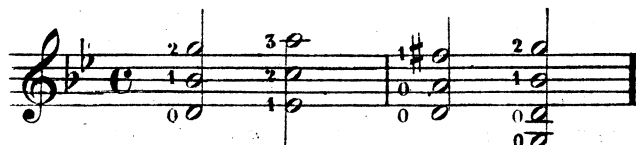
ACCORDS DE RÉ MINEUR



**SOL MINEUR**  
relatif de  
**SI b MAJEUR**



ACCORDS DE SOL MINEUR



## Exercices sur les doubles croches

Les doubles croches se font en allant et en venant sauf dans les mouvements très lent. Pour que le va-et-vient soit bien régulier, on doit employer le 4<sup>e</sup> doigt ou la corde à vide. La première double croche d'un groupe pair doit être attaquée en allant et la première double croche d'un groupe impair en revenant. Il est préférable d'aller un peu plus lentement mais de bien détacher chaque note. C'est le point essentiel pour les doubles croches.

1  $\wedge \vee \wedge \vee \wedge$

2  $\wedge \vee \wedge \vee \wedge$

3  $\wedge \vee \wedge \vee \wedge$

4  $\wedge \vee \wedge \vee \wedge$

5 **Allegro**

All<sup>o</sup> Mod<sup>to</sup> v  $\Lambda$ 'v

6

### 8<sup>e</sup> RÉCRÉATION

L'ÉLÈVE

LE PROFESSEUR

*p*

2a

*mf*

*p*

## Exercices pour préparer le trille et pour exercer le 4<sup>e</sup> doigt

Le coup de plume pour le trille est le même que pour le trémolo, avec la seule différence que la note n'est pas la même pour le coup de plume en allant que celui en revenant, Il n'a pas un nombre de coups de plume défini, le plus grand nombre est le meilleur, selon la vitesse du doigté de l'exécutant, tout en suivant le mouvement indiqué.

Λ V Λ V Λ V Λ V Λ V Λ V Λ V Λ V Λ V

1

Λ V Λ V Λ V Λ V Λ V Λ V Λ V Λ V Λ V

2

3

4

5

6

7

Exercices pour le doigté

Andante

Coups de plume détachés

1

2

3



The first three staves of music are in treble clef, key of D major (two sharps). They contain eighth and sixteenth note patterns. The first staff has a triplet of eighth notes marked with a '3'. The second and third staves also feature triplet markings.

The main body of the page consists of ten staves of musical notation. The first staff of this section is marked with a '4' and a 'c' time signature, indicating a 4/4 common time. Above the first few notes of this staff are seven upward-pointing triangles (^). The notation continues with eighth and sixteenth note exercises across the remaining nine staves.

# 2<sup>e</sup> PARTIE

**POUR CHARMER NOS LOISIRS**

Recueil de Morceaux contenant des Fantaisies d'Opéras célèbres

P B . 4266

## 2<sup>e</sup> PARTIE

### DES POSITIONS

Il y a 7 positions sur la Mandoline, mais nous nous occuperons plus particulièrement que de la 3<sup>me</sup>, 5<sup>me</sup> et 7<sup>me</sup>. Les 2<sup>me</sup>, 4<sup>me</sup> et 6<sup>me</sup> étant des positions intermédiaires, nous les emploierons le moins souvent possible et nous les indiquerons à la fin de la Méthode comme Mémoire à part quelques exceptions, il est préférable d'alterner entre les positions impaires que d'employer les positions pair qui ne tombent pas aussi naturellement sous les doigts.

#### 3<sup>e</sup> POSITION La 3<sup>e</sup> Position commence à la 5<sup>e</sup> Case

#### Exercices à la 3<sup>e</sup> Position

### Exercices à la 1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> Position

1

1<sup>re</sup> position

3<sup>e</sup> position

1<sup>re</sup> position

2

The image displays a musical score for guitar exercises. It is organized into two main sections, labeled '1' and '2'. Section 1 is in the key of C major and 4/4 time, featuring exercises in the 1st and 3rd positions. Section 2 is in the key of D major and 4/4 time, featuring exercises in the 1st position. The score consists of ten staves of music. The first two staves of section 1 are in 1st position. The next two staves of section 1 are in 3rd position, with a '1' above the first staff and a '3' above the second staff. The final two staves of section 1 are in 1st position, with a '1' above the first staff and a '3' above the second staff. Section 2 consists of eight staves, all in 1st position. The notation includes various rhythmic values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and fingerings (numbers 1-4). A trill (tr) is indicated at the end of the eighth staff of section 2. The score is written in treble clef.

# 9<sup>e</sup> RÉCRÉATION

Allegro

L'ÉVÈVE

LE PROFESSEUR

The musical score is written for voice and piano. It consists of seven systems of staves. The first system shows the vocal entries for 'L'ÉVÈVE' and 'LE PROFESSEUR'. The piano accompaniment is a rhythmic and melodic accompaniment. The score includes various musical notations such as notes, rests, and fingerings. The tempo is marked 'Allegro'. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The score is divided into systems, with the first system showing the vocal entries for 'L'ÉVÈVE' and 'LE PROFESSEUR'. The piano accompaniment is a rhythmic and melodic accompaniment. The score includes various musical notations such as notes, rests, and fingerings.



### Exercices pour le Médiateur

Comme nous l'indiquons dans les exercices précédents, l'attaque d'une corde ne doit pas être faite en revenant, mais il y a certains morceaux ou la suite des notes ne permet pas d'éviter ce coup de plume.

On l'emploie aussi quelquefois pour ne pas changer trop souvent de position quand le mouvement est trop vif.

Nous donnons ci dessous quelques exercices à travailler très souvent et sérieusement, car ce coup de plume ne s'acquiert qu'avec une grande pratique.

Comme pour le coup de plume en allant, celui en revenant doit attaquer la corde obliquement c'est-à-dire que la main se renverse à gauche juste le contraire du coup de plume en allant, pour que la corde n'offre pas trop de résistance au Médiateur.

Pour bien conserver la mesure accentuer légèrement la première note de chaque temps.

1

2

3

# 5<sup>e</sup> POSITION

La 5<sup>e</sup> Position commence à la 8<sup>e</sup> Case

Two staves of musical notation in C major, 4/4 time. The first staff contains a sequence of eighth notes with fingerings: 1 2 3 4, 1 2 3 4, 1 2 3 4, 1 2 3 4, 3 2 1 4, 3 2 1 4, 3 2 1 4. The second staff contains a sequence of eighth notes with fingerings: 3 2 1, 1 3 1, 1 3 1, 1 3 1, 1 3 1, 1 3 1, 1 3 1, 1 3 1, 1 3 1, 1 3 1, 1 3 1, 1 3 1.

## Exercices à la 5<sup>e</sup> Position

Moderato

Exercise 1: Two staves of musical notation in C major, 4/4 time. The first staff has slurs over groups of notes with fingerings: 2 3 4 1 2 3, 3 2 1 4 3 2. The second staff continues the exercise with slurs and fingerings: 1, 1 b, 1, 1 b, 1, 1 b, 1, 1 b, 1, 1 b, 1, 1 b.

Moderato

Exercise 2: Two staves of musical notation in C major, 4/4 time. The first staff has slurs over groups of notes. The second staff continues the exercise with slurs and fingerings.

Exercise 3: Two staves of musical notation in C major, 4/4 time. The first staff has slurs over groups of notes. The second staff continues the exercise with slurs and fingerings.

## 10<sup>e</sup> RÉCRÉATION

Moderato

10<sup>e</sup> Récréation: Musical notation in G major, 4/4 time. The first staff is labeled 'L'ÉLÈVE' and the second 'LE PROFESSEUR'. Fingerings are indicated: 2 3, 3 4, 2 4, 1 1, 4. The piece concludes with a final flourish on the student's staff.

First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff features a melodic line with various fingerings indicated by numbers 1, 2, 3, 4. The lower staff provides a harmonic accompaniment.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff continues the melodic line with fingerings 2, 3, 4, 1. The lower staff continues the accompaniment.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the accompaniment.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff includes fingerings 1, 4, 2, 3, 2, 4. The lower staff continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff includes a fingering of 4. The lower staff continues the accompaniment.

Sixth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff includes fingerings 1, 1, 1, 4, 2, 5, 1, 2, 4, 2, 1. The lower staff continues the accompaniment.

Seventh system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff includes fingerings 1, 1, 4, 2, 4, 2, 4, 1. The lower staff continues the accompaniment.



## Du Glissé

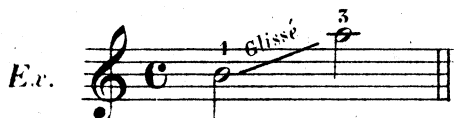
Dans une mélodie, le **glissé**, devient indispensable pour bien faire chanter l'instrument. C'est surtout au goût de exécutant, qui doit sentir d'après le chant, les passages où il doit se faire.

Nous indiquons ci-dessous plusieurs sortes de glissés et la manière de les exécuter.


Dans un glissé la même note peut se faire avec plusieurs doigts, cela dépend des notes qui suivent.

Ex. 

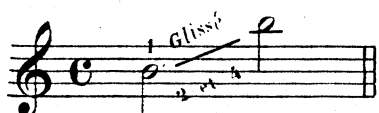
Mais généralement le glissé commence à la hauteur du doigt qui doit le faire.

Ex.  Si c'est le 3<sup>e</sup> doigt qui fait le glissé, il doit partir de sa position normale, c'est-à-dire, du ré sur le la et ainsi de suite pour chaque doigt.

Le glisse se fait aussi en descendant

Ex.  Comme pour les glissés en montant, ils se font avec différents doigts, cela dépend aussi de la suite des notes

Il se fait aussi un genre de glissé interrompu qui fait beaucoup d'effet, mais qui doit être exécuté soigneusement.

 Pour ce genre de glissé il faut employer 2 doigts, généralement le 2<sup>o</sup> et le 4<sup>o</sup>

### Manière de l'exécuter

La 1<sup>re</sup> note est tenue avec le 1<sup>er</sup> doigt, le glissé se fait avec le deuxième et s'arrête au moment où le 4<sup>e</sup> doigt se trouve en regard de la note qui termine le glissé et qui se fait avec ce dernier doigt, c'est-à-dire, que pour exécuter celui ci dessus, le glissé se fait avec le 2<sup>e</sup> doigt jusqu'à la hauteur du sol en posant vivement le 4<sup>e</sup> doigt sur le si, sans interruption dans le trémolo.

### Exercices sur les glissés

1  *Audante*

2  *Audante*



### 11<sup>e</sup> RÉCRÉATION<sup>(1)</sup>

**Sérénade**  
*Andantino*

L'ÉLÈVE 

LE PROFESSEUR 

(1) Les changements de positions doivent se faire en glissés en montant comme en descendant.

2<sup>e</sup> Corde

Riten

Tempo

### 7<sup>e</sup> POSITION

La 7<sup>e</sup> position commence à la 12<sup>e</sup> Case

Two staves of musical notation in treble clef, 2/4 time. The first staff contains a sequence of notes with fingerings 1, 2, 3, 4, 1, 2, 3, 4, 1, 2, 3, 4, 1, 2, 3, 4. The second staff contains a sequence of notes with fingerings 3, 2, 1, 4, 3, 2, 1, 4, 3, 2, 1, 4, 3, 2, 1, 3, 4.

### Exercices à la 7<sup>e</sup> Position

1 *Moderato*

Exercise 1 consists of three staves. The first staff has a tempo marking of *Moderato* and a sequence of notes with fingerings 1, 2, 4, 3, 1, 1, 4, 2, 4, 2, 1, 3, 1, 4, 2, 4. The second and third staves show the continuation of the exercise with various slurs and fingerings.

2 *Moderato*

Exercise 2 consists of five staves. The first staff has a tempo marking of *Moderato* and a sequence of notes. The second and third staves show the continuation of the exercise with various slurs and fingerings. The fourth and fifth staves show the continuation of the exercise with various slurs and fingerings.

### 12<sup>e</sup> RÉCRÉATION

L'ÉLÈVE, LE PROFESSEUR

*Moderato*

The 12th recreation consists of two staves. The top staff is for the student (L'ÉLÈVE) and the bottom staff is for the teacher (LE PROFESSEUR). Both staves have a tempo marking of *Moderato* and a sequence of notes with fingerings 1, 2, 4, 1.

**2<sup>e</sup> POSITION**

La 2<sup>e</sup> Position commence à la 3<sup>e</sup> Case

**Exercices à la 2<sup>e</sup> Position**

Moderato

2

4<sup>e</sup> POSITION

La 4<sup>e</sup> position commence à la 7<sup>e</sup> Case

Exercices à la 4<sup>e</sup> Position

Moderato

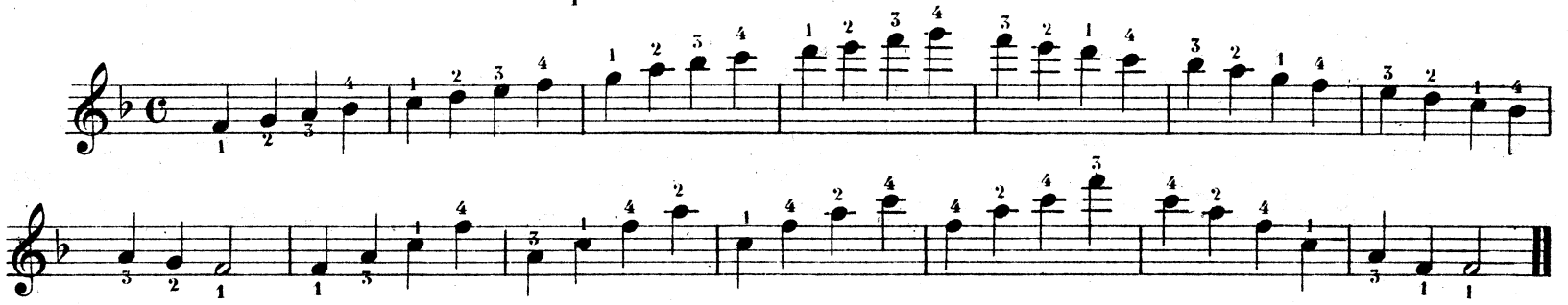
1

Moderato

2

### 6<sup>e</sup> POSITION

La 6<sup>e</sup> position commence à la 10<sup>e</sup> Case

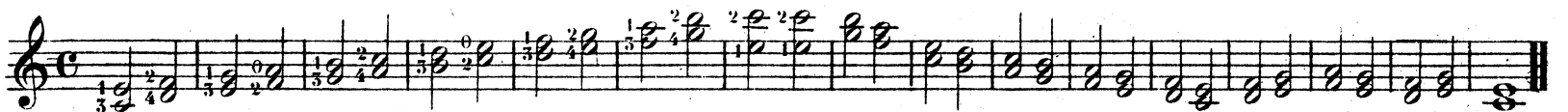


### Exercices à la 6<sup>e</sup> Position



### Des doubles cordes

Pour faire les doubles cordes en trémolo, il faut redresser la main de manière que la position du médiator soit presque verticale vis à vis des cordes. En détachées, le coup de plume est le même que pour une corde.



### Exercices en doubles cordes



Les blanches en trémolo et les noires en détachées.  
Le doigté des doubles cordes est quelquefois variable cela dépend de la modulation.

13<sup>e</sup> RÉCRÉATION

Lento

Two staves of musical notation in G major, 3/4 time. The first staff begins with a treble clef and a common time signature, then changes to 3/4. It features a series of chords and arpeggios. The second staff continues the piece with similar harmonic structures, including triplets and accents.

## Exercices sur les octaves

1

Three staves of musical exercises. The first staff shows a sequence of chords in G major. The second and third staves show a melodic line with octaves, starting on G4 and moving up to G5. The exercises include various rhythmic patterns and accidentals.

Les octaves se font toujours avec le 1<sup>er</sup> et le 4<sup>e</sup> doigt quand l'octave inférieur n'est pas une corde à vide.

## Du coulé sur 2, 3 ou 4 cordes

Le **coulé** d'une corde à l'autre se présente souvent dans les arpèges et quand le mouvement est vif, surtout si la suite des notes ne permet pas d'employer soit le 4<sup>e</sup> doigt ou le **coup de plume** en allant et en venant.

Le **médiateur** attaque la première note et retombe successivement sur les autres cordes du même coup de plume.

## Exercices pour le coulé sur 2, 3 ou 4 cordes.

1

Three staves of musical exercises in G major, 2/4 time. The first staff shows a sequence of eighth notes across two staves. The second and third staves show similar patterns with triplets and accents, illustrating the 'coulé' technique.

### Arpèges

Ces arpèges se feront en détachés et en coulant d'une corde à l'autre quand la suite des notes le permet. Réténir légèrement la plume entre chaque note coulée pour bien garder la mesure avec les notes piquées.

4 *Andante*



### Exercices sur le Trille

Le trille se fait en commençant par la note supérieure d'un ton ou d'un demi-ton à celle indiquée pour le trille.

Andante

### 14<sup>e</sup> RÉCRÉATION

#### SUR LA SYNCOPE BRÈVE

Allegro

LE PROFESSEUR

LE PUPILLE

## De la petite note et du Grupetto

Nous avons donné précédemment la petite note qui, placée en dessus est d'un ton ou d'un demi-ton et en dessous toujours d'un demi-ton.

Petites notes en dessus

Petites notes en dessous

Généralement la valeur de la petite note se prend sur la moitié de celle dont elle est suivie. Mais dans les mouvements un peu vifs, elle n'a plus de valeur. Dans ce cas la tige de la petite note est barrée.

Petites notes sans valeur.

Les petites notes se font aussi par groupe de 2, 3 ou 4, ce dernier que l'on appelle **Grupetto** doit former une tierce mineure

Le grupetto s'écrit souvent ainsi ∞

Manière d'exécuter le Grupetto

Manière de l'écrire

Les petites notes par 2 ou 3 se font plus rapidement que le grupetto.

### Exercice avec doigté et coups de plume variés

Cet exercice se fera d'abord **lentement** et tout en **détaché**. Pour bien posséder le doigté on augmentera la vitesse en faisant les coups de plumes indiqués.

— COLLECTION PISA —

J. H. FERRERO

# ETUDES

POUR

# Mandoline seule

---

(A) <i>Méthode</i>	2. »	(B) <i>Duos</i>	1. »
(C) <i>1<sup>er</sup> Cahier</i>	1.25	(E) <i>3<sup>e</sup> Cahier</i>	1.50
(D) <i>2<sup>e</sup> Cahier</i>	1.25	(F) <i>4<sup>e</sup> Cahier</i>	1.50
(G) <i>Sonates de perfectionnement</i>	2. »		

---

Paris, PAUL BEUSCHER, Editeur, 27, Boulevard Beaumarchais

# LA DEXTÉRITÉ



EXERCICES de GAMMES, TIERCES & ARPÈGES.

*Dans tous les tons majeurs et mineurs.*

POUR

VIOLON ou MANDOLINE

PAR

Edgard **BARA**  
DE L'OPÉRA

*1<sup>er</sup> Cahier. Op. 45.-Première position. net. 1<sup>f</sup> 50*

*2<sup>m</sup>e Cahier. Op. 46.-Toutes les positions. net. 2<sup>f</sup> 25*

Paris, PAUL BEUSCHER, Editeur, 27, Boulevard Beaumarchais

Tous droits d'exécution, de reproduction et d'arrangements réservés  
pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

ÉTUDES  
DE  
Perfectionnement

pour la MANDOLINE

TIRÉES DE

*KREUTZER et MAZAS*

PAR

Dante Porcinai

de l'Opéra.

*Professeur de Mandoline et Guitare à l'Association Polytechnique (2<sup>me</sup> Arr<sup>t</sup>)*

Prix net : 2 fr.

Paris, PAÛL BEUSCHER, Editeur, 27, Boulevard Beaumarchais

Tous droits d'exécution, de reproduction et d'arrangements réservés  
pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

Spécialité de Musique pour Estudiantina. — Demander les Catalogues complets pour chaque instrument.

7<sup>e</sup> Série

# LES SUCCÈS JOUR pour Mandoline, Violon, Flûte etc

Il existe pour ces morceaux des parties de 2<sup>e</sup> Mandoline, Mandole, Guitare et accompagnement de Piano

Les morceaux marqués A 0'50 marqués B 0'75

**Robert le Diable**  
de MEYERBEER  
Fantaisie  
par CH. GRAZIANI-WALTER

And<sup>te</sup> maestoso And<sup>te</sup> cantabile

**La Petite Mariée**  
de CH. LECOCQ  
Fantaisie  
par EDOUARD JOUVE

All<sup>to</sup> (COUPLETS DU JOUR ET DE LA NUIT)

**Le Jour et la Nuit**  
de CH. LECOCQ  
Fantaisie  
par J. A. CARBONI

**Rigoletto**  
de G. VERDI  
Fantaisie  
par JANVIER PIETRAPERTOSA fils

All<sup>to</sup>

**Guillaume-Tell**  
de S. ROSSINI  
Fantaisie  
par JANVIER PIETRAPERTOSA fils

All<sup>to</sup> non troppo

**Galathée**  
de VICTOR MASSÉ  
Fantaisie  
par JANVIER PIETRAPERTOSA fils

Poco più mosso To To  
Mod<sup>to</sup> quasi and<sup>to</sup> Rall.

**Au gré des lames**  
Bacarolles  
par JANVIER PIETRAPERTOSA fils

**Câlme-moi!**  
Valse  
par G. HAMELET-J. VERCOLIER

Tempo Rall. Rit. Tempo  

**Pres du ruisseau**  
Idylle Pastorale  
par MAURICE HAUCHARD

All<sup>to</sup> 1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

**Gracieuse**  
Aubade  
par ETIENNE BOURRU

Moderato sempre staccato

**Coquelicot**  
Polka-Marche  
par MAURICE MARITON

**Midinette-Valse**  
par J. NOUVEAU

M<sup>te</sup> de Valse 1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

**Souvenir de Perpignan**  
Marche  
par G. GRÖUT

**Marche Nuptiale**  
du SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ  
de F. MENDELSSOHN BARTHOLDI  
par JANVIER PIETRAPERTOSA fils

All<sup>o</sup> vivace 1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

**Au clair de la lune**  
par EDOUARD JOUVE

Largo And<sup>ro</sup>

**Conte aux étoiles**  
de JEAN RITZ  
Valse  
par EDOUARD JOUVE

**Brise du soir**  
Nocturne  
par J. PIETRAPERTOSA

And<sup>te</sup> espress 1<sup>er</sup> Met  
dolce cresc.

**Sérénade**  
de R. LEONCAVALLO  
par J. PIETRAPERTOSA

And<sup>te</sup> (4 Mov<sup>ts</sup>)

**Nocturne**  
de CHOPIN  
par J. PIETRAPERTOSA

And<sup>te</sup> Rit. cresc. rit.  
dolce espressivo

**Marche Funèbre**  
de CHOPIN  
par J. PIETRAPERTOSA

Lento